

# فحص سرطان الأمعاء

## الخطوة التالية



المعلومات باللغات والتنسيقات الأخرى

لمزيد من المعلومات أو للحصول على هذه النشرة بلغة أو تنسيق  
آخر، تفضل بزيارة:

[www.nidirect.gov.uk/articles/  
bowel-cancer-screening](http://www.nidirect.gov.uk/articles/bowel-cancer-screening)

بالنسبة للصم أو ضعاف النطق،  
يُمكنهم الاستعانة بخدمات Relay UK.  
يرجى الاتصال بخط المساعدة الخاص بنا  
**18001 0800 015 2514.**



**HSC** Public Health  
Agency

**Public Health Agency**  
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.  
Tel: 0300 555 0114 (local rate).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:



## شرح نتيجة الاختبار الخاصة بك

تُشير نتيجة الاختبار الخاص بك إلى ضرورة إجراء المزيد من الفحوصات. وهذا لا يعني أنك مُصاب بالسرطان، لكن بسبب العثور فقط على آثار دم في برازك.

• من بين كل 100 اختبار، يكون هناك نحو 3 أشخاص تُظهر نتائجهم وجود دم في البراز ويتم استدعاؤهم لرؤية إحصائي الفحص الممارس (SSP). وحتى مع ذلك، فإن 9 من كل 10 أشخاص يُظهرون آثار دم في البراز لا يكونوا مُصابين بالسرطان.

• قد يكون الدم في برازك ناتجًا عن زوائد نمو صغيرة تسمى السلائل أو بسبب حالات أخرى مثل البواسير.

## ما الخطوة القادمة؟

• سيحدد لك موعد (انظر الخطاب المرفق) للتقييم لدى إحصائي الفحص الممارس. وقد يتم هذا الموعد عبر الهاتف.

• هذا التقييم يهدف إلى التأكد من أنك لائق بما يكفي لإجراء تنظيف القولون (انظر أدناه).

• لن يستغرق التقييم أكثر من 45 دقيقة.

• لن تحتاج إلى تغيير نظامك الغذائي أو الدواء قبل خضوعك للتقييم، ولكن يجب عليك إحضار أي أدوية تتناولها معك في موعد التقييم.

• سنباقش إحصائي الفحص الممارس نتيجة الاختبار معك وبشرح الاختبارات الإضافية التي يُمكن إجراؤها. ستتاح لك الفرصة لطرح الأسئلة أو مناقشة أي مخاوف قد تكون لديك.

• قد يتم قياس ضغط الدم وإجراء تحليل دم لك.

• بعد التقييم سنتم دعوتك للعودة لإجراء المزيد من الاختبارات، والتي عادة ما تتضمن تنظيف القولون. سيتم ترتيب التاريخ والوقت الذي يُناسبك.

• سوف يشرح إحصائي الفحص الممارس إجراء تنظيف القولون لك ويمنحك معلومات مكتوبة لتأخذها معك.

• إذا لم تتمكن من حضور هذا التقييم، فمن المهم أن تتصل بخط المساعدة الهاتفي المجاني رقم **0800 015 2514** في أقرب وقت ممكن لترتيب تاريخ ووقت أكثر ملاءمة.

## ما المقصود بتنظيف القولون؟

• تنظيف القولون هو إجراء تُستخدم فيه كاميرا صغيرة جدًا مثبتة في نهاية أنبوب رفيع والتي تسمح للطبيب أو الممرضة بالبحث عن أي سلائل أو علامات للسرطان داخل أمعائك.

• في بعض الأحيان يتم أخذ عينة صغيرة من الأمعاء لفحصها تحت المجهر للبحث عن الخلايا السرطانية.

• كما هو الحال مع معظم الإجراءات الطبية، هناك احتمالية لحدوث مضاعفات. فمن كل 10000 عملية تنظيف للقولون يتم إجراؤها، قد يحدث نزيف في حوالي 67 منها، وفي أقل من 10 حالات قد تُؤدي العملية إلى ثقب الأمعاء. إذا حدث ذلك، فستكون هناك حاجة غالبًا لإجراء عملية جراحية لتصحيح الثقب. وفي حالات نادرة للغاية (تُشير الدلائل إلى أنها حالة واحدة من كل 10000 حالة)، يُمكن أن يُؤدي تنظيف القولون إلى الوفاة.

• سيقوم إحصائي الفحص الممارس بشرح الفوائد والمخاطر لك عندما تحضر لإجراء التقييم.

## ماذا لو أظهر تنظيف القولون أنني بحاجة إلى مزيد من العلاج؟

• إذا كنت بحاجة إلى مزيد من العلاج، فسيتم إحالتك إلى الإحصائي الأنسب بالنسبة لك على سبيل المثال، إذا تمت إزالة السلائل أثناء تنظيف القولون، فقد يتم استدعاؤك مرة أخرى لتكرار عملية تنظيف القولون خلال سنة إلى ثلاث سنوات.

• سيتولى إحصائي الفحص الممارس الإجابة عن أي أسئلة أو مناقشة أي مخاوف قد تكون لديك عندما تحضر لإجراء التقييم.